



CRNA GORI
SKUPŠTINA CRNE GORE

PRIMLJENO:	13.6.2019. GOD.
KLASIFIKACIONI BROJ:	18/19-1
VEZA:	
EPA:	720 XXVI
SKRAĆENICA:	PRILOG:

Crna Gora
VLADA CRNE GORE
Broj: 07-1865
Podgorica, 7. juna 2019. godine

PREDSJEDNIKU SKUPŠTINE CRNE GORE

PODGORICA

Vlada Crne Gore, na sjednici od 16. maja 2019. godine, utvrdila je **PREDLOG ZAKONA O IZMJENAMA ZAKONA O ZVANIČNOJ STATISTICI I SISTEMU ZVANIČNE STATISTIKE**, koji Vam u prilogu dostavljamo radi stavljanja u proceduru Skupštine Crne Gore.

Za predstavnike Vlade koji će učestvovati u radu Skupštine i njenih radnih tijela, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, određeni su DARKO RADUNOVIĆ, ministar finansija i dr NINA VUJOŠEVIĆ, državni sekretar u Ministarstvu finansija.

Vlada preporučuje Skupštini Crne Gore da, prilikom razmatranja Predloga ovog zakona, pozove dr Gordana Radojević, direktoricu Uprave za statistiku, da učestvuje u radu Skupštine i njenih radnih tijela.

PREDSJEDNIK
Duško Marković, s. r.

PREDLOG

ZAKON

O IZMJENAMA ZAKONA O ZVANIČNOJ STATISTICI I SISTEMU ZVANIČNE STATISTIKE

Član 1

U Zakonu o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike ("Službeni list CG", broj 18/12), u članu 4 stav 1 tačka 15 mijenja se i glasi:

„15) administrativni izvori podataka su podaci koji se vode u skladu sa zakonom, a koji se koriste radi utvrđivanja prava i obaveza fizičkih i pravnih lica (evidencije, registri, baze podataka, zbirke podataka i geoprostorni podaci);“.

Član 2

U članu 14 stav 5 tačka 7 mijenja se i glasi:

„7) Komisije za tržište kapitala Crne Gore – jedan član;“.

Član 3

Član 35 mijenja se i glasi:

„Nadležni organ ima pravo da koristi neophodne administrativne izvore podataka, uključujući identifikatore i podatke prikupljene metodom stalnog praćenja i posmatranja, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike.“

Organi i organizacije koje upravljaju administrativnim izvorima podataka dužni su da nadležnom organu dostave odgovarajuće podatke i meta podatke u elektronskom obliku u skladu sa zakonima kojima se uređuje elektronska uprava, elektronski potpis, elektronski dokument, elektronska trgovina i informaciona bezbjednost, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike.“

Član 4

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Crne Gore".

OBRAZLOŽENJE

I. USTAVNI OSNOV

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u članu 16 tačka 5 Ustava Crne Gore kojim je utvrđeno da se zakonom u skladu sa Ustavom uređuju i druga pitanja od interesa za Crnu Goru, u koje spada i materija koja se odnosi na zvaničnu statistiku i sistem zvanične statistike.

II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Važeći Zakon o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike ("Sl. list Crne Gore", br. 18/12) je pravni osnov za proizvodnju podataka zvanične statistike Crne Gore i drugih proizvođača zvanične statistike. Shodno tome, Uprava za statistiku svoja statistička istraživanja sprovodi u skladu sa ovim zakonom.

Realizujući svoja redovna statistička istraživanja i sagledavajući zakonodavne mogućnosti tih istraživanja, prvenstveno u pravcu sprovođenja i realizacije prvog registarskog Popisa stanovništva, domaćinstava i stanova 2021. godine u Crnoj Gori, ovaj organ je prepoznao problem u koliziji zakonskih normi i to gore citiranog zakona i Zakona o zaštiti podataka o ličnosti, Zakona o centralnom registru stanovništva i Zakona o strancima.

Navedeni zakoni onemogućavaju Upravu za statistiku da pristupi individualnim podacima, koji se nalaze u ovim registrima, da bi ocijenila da li je kvalitet ovih podataka zadovoljavajući za uspješno sprovođenje prvog registarskog Popisa stanovništva, domaćinstava i stanova u Crnoj Gori. Zadovoljavajući kvalitet znači da novi način korišćenja neophodnih podataka i tehnološki razvoj, moraju biti usaglašeni i omogućuju komunikaciju, uz visok stepen zaštite prava svakog lica prilikom korišćenja navedenih podataka.

Treba istaći da i za rješavanje ovog pitanja postoji velika zainteresovanost međunarodnih faktora, a sve u cilju zatvaranja Poglavlja 18 – Statistika.

Predloženim izmjenama Uprava za statistiku bi imala pravo da koristi neophodne administrativne izvore podataka, uključujući identifikatore, i podatke prikupljene metodom stalnog praćenja i posmatranja, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike.

III. USAGLAŠENOST SA EVROPSKIM ZAKONODAVSTVOM I POTVRĐENIM MEĐUNARODNIM KONVENCIJAMA

Regulativa (EK) br. 223/2009 o evropskoj statistici član 3 stav 1 tačka 2 *Definicije* i član 24 stav 1 *Pristup administrativnim registrima*.

Regulativa (EK) br.2015/759 Evropskog Parlamenta i Vijeća od 29. Aprila 2015. o izmjeni Regulative (EK) br.223/2009 o evropskoj statistici član 17.a *Pristup, upotreba i integracija administrativnih evidencija*.

IV. OBJAŠNJENJE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA

Član 1 – Ovim članom se precizira značenje pojma „administrativni izvori podataka“ i njegova sveobuhvatnost.

Član 2 – Ovim članom mijenja se naziv Komisije za hartije od vrijednosti u važeći naziv institucije, Komisija za tržište kapitala Crne Gore.

Član 3 – Ovim članom omogućava se pravni osnov da nadležni organ ima pravo da koristi neophodne administrativne izvore podataka, uključujući identifikatore i podatke prikupljene metodom stalnog praćenja i posmatranja, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike, ali i zakonski propisi po kojima se vrši dostava podataka u elektronskom obliku.

Član 4 – Ovim članom predlaže se stupanje na snagu osmog dana od dana objavlјivanja u „Službenom listu Crne Gore“.

V. PROCJENA FINANSIJSKIH SREDSTAVA ZA SPROVOĐENJE IZMIJENJENOG ZAKONA

Za sprovođenje ovog zakona nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva u budžetu Crne Gore.

VI. TEKST ODREDABA ZAKONA KOJE SE MIJENJAJU

Član 4

Pojedini izrazi upotrijebljeni u ovom zakonu imaju sljedeća značenja:

15) administrativni izvori podataka su zbirke podataka uređene na osnovu posebnih zakona, koje se koriste za utvrđivanje prava i obaveza fizičkih i pravnih lica;

Član 14

Članovi Savjeta se imenuju iz reda predstavnika:

7) Komisije za hartije od vrijednosti - jedan član;

Član 35

Nadležni organ radi obavljanja poslova zvanične statistike ima pravo pristupa svim administrativnim izvorima podataka, uključujući i identifikatore, kao i podacima prikupljenim metodom stalnog praćenja i posmatranja, osim ako je upotreba tih podataka u statističke svrhe zabranjena u skladu sa zakonom.

Црна Гора - Влада Црне Горе
УПРАВА ЗА СТАТИСТИКУ

Број 01-1237/3

OBRAZAC

Подгорица, 15. V 2019

IZVJEŠTAJ O SPROVEDENOJ ANALIZI PROCJENE UTICAJA PROPISA

PREDLAGAČ	MINISTARSTVO FINANSIJA - УПРАВА ЗА СТАТИСТИКУ
NAZIV PROPISA	PREDLOG ZAKONA O IZMJENAMA ZAKONA O ZVANIČNOJ STATISTICI I SISTEMU ZVANIČNE STATISTIKE

1. Definisanje problema

- Koje probleme treba da riješi predloženi akt?
- Koji su uzroci problema?
- Koje su posljedice problema?
- Koji su subjekti oštećeni, na koji način i u kojoj mjeri?
- Kako bi problem evoluirao bez promjene propisa ("status quo" opcija)?

Odgovori na pitanje broj 1.

- 1.1. Donošenjem Zakona o izmjenama i dopuni Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike omogućuje se korištenje neophodnih podataka iz administrativnih izvora, uključujući i identifikatore i pravo integracije administrativnih izvora sa zvaničnom statistikom, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike.
- 1.2. Kolizija zakonskih propisa.
- 1.3. Nemogućnost pristupa administrativnim izvorima podataka sa identifikatorima, organa i organizacija, koje njima upravljaju
- 1.4. Korisnici zvanične statistike.
- 1.5. Nemogućnost realizacije prvog registrskog Popisa stanovništva 2021. godine u Crnoj Gori.

2. Ciljevi

- Koji ciljevi se postižu predloženim propisom?
- Navesti usklađenost ovih ciljeva sa postojećim strategijama i programima Vlada, ako je primjenjivo.

Odgovori na pitanje broj 2.

- 2.1. Predloženim propisom postiže se veće korištenje administrativnih izvora u cilju smanjenja troškova i smanjenja opterećenosti izvještajnih jedinica, kao i realizacija prvog registrskog Popisa stanovništva 2021. godine u Crnoj Gori.
- 2.2. Usklađenost sa Programom zvanične statistike za 2019 - 2023. godinu.

3. Opcije

- Koje su moguće opcije za ispunjavanje ciljeva i rješavanje problema? (uvijek treba razmatrati "status quo" opciju i preporučljivo je uključiti i neregulatornu opciju, osim ako postoji obaveza

(donošenja predloženog propisa),
Obrazložiti preferiranu opciju?

Odgovori na pitanje broj 3.

- 3.1 Rješavanje kolizije nacionalnog zakonodavstva prilikom korištenja neophodnih podataka sa identifikatorima iz administrativnih izvora u statističke svrhe i usaglašavanje zakonske regulative sa međunarodnim standardima.
- 3.2 Uprava za statistiku radi obavljanja poslova zvanične statistike ima pravo da koristi neophodne podatke uključujući i identifikatore, iz administrativnih izvora, kao i podatke prikupljene metodom stalnog praćenja i posmatranja na teritoriji Crne Gore.

4. Analiza uticaja

- Na koga će i kako će nalyjerovatnije uticati rješenja u propisu - nabrojati pozitivne i negativne uticaje, direktnе i indirektnе;
- Koje troškove će primjena propisa izazvati građanima i privredi (naročito malim i srednjim preduzećima);
- Da li pozitivne posljedice donošenja propisa opravdavaju troškove koje će on stvoriti;
- Da li se propisom podržava stvaranje novih privrednih subjekata na tržištu i tržišna konkurenca;
- Uključiti procjenu administrativnih opterećenja i bazaši barjera.

Odgovori na pitanje broj 4.

- 4.1 Uticaj će na proizvođače zvanične statistike i korisnike statističkih podataka, pozitivno – podaci će biti kompaktni i harmonizovani, negativno – nerealizacija prvog registratorskog Popisa stanovništva 2021. godine u Crnoj Gori i statističkih istraživanja, koja kao izvor koriste administrativne podatke sa identifikatorom.
- 4.2 Pomenutim licima neće izazvati troškove, već će se smanjiti troškovi i opterećenost izveštajnih jedinica.
- 4.3 Da.
- 4.4 Ne.
- 4.5 Ne postoje opterećenja ili barjere.

5. Procjena fiskalnog uticaja

- Da li je potrebno obezbjedjenje finansijskih sredstava iz budžeta Crne Gore za implementaciju propisa i u kom iznosu?;
- Da li je obezbjedjenje finansijskih sredstava jednokratno, ili tokom određenog vremenskog perioda? Obrazložiti;
- Da li implementacijom propisa proglaže međunarodne finansijske obaveze? Obrazložiti;
- Da li su neophodna finansijska sredstva obezbijedena u budžetu za tenuku fiskalnu godinu, odnosno da li su planirana u budžetu za narednu fiskalnu godinu?;
- Da li je usvajanjem propisa predviđeno donošenje podzakonskih akata iz kojih će proistekti finansijske obaveze?;
- Da li će se implementacijom propisa ostvariti prihod za budžet Crne Gore?;
- Obrazložiti metodologiju koja je korišćenja prilikom obračuna finansijskih izdataka/prihoda;
- Da li su postojali problemi u preciznom obračunu finansijskih izdataka/prihoda? Obrazložiti;
- Da li su postojale sugestije Ministarstva finansija na nacrt/predlog propisa?;
- Da li su dobijene primjedbe implementirane u tekstu propisa? Obrazložiti.

Odgovori na pitanje broj 5.

- 5.1 Ne
- 5.2 Ne
- 5.3 Ne
- 5.4 Ne
- 5.5 Ne
- 5.6 Ne
- 5.7 Ne
- 5.8 Ne
- 5.9 Ne
- 5.10 Ne

6. Konsultacije zainteresovanih strana

- Naznačiti da li je korišćena eksterna ekspertiza i ako da, kako;
- Naznačiti koje su grupe zainteresovanih strana konsultovane, u (kojoj) fazi RJA procesa i kako (javne ili ciljane konsultacije);
- Naznačiti glavne rezultate konsultacija, i koji su predlozi i sugestije zainteresovanih strana prihvaćeni odnosno nijesu prihvaćeni; Obrazložiti

Odgovori na pitanje broj 6.

- 6.1 Ne.
- 6.2 Ne.
- 6.3 Ne

7: Monitoring i evaluacija

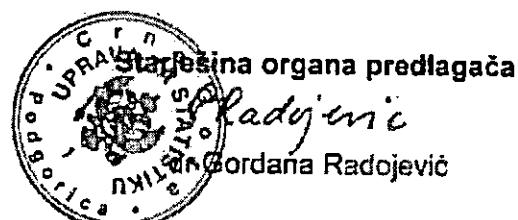
- Koje su potencijalne prepreke za implementaciju propisa?
- Koje će mjeru biti preduzete tokom primjene propisa da bi se ispunili ciljevi?
- Koji su glavni indikatori prema kojima će se mjeriti ispunjenje ciljeva?
- Ko će biti zadužen za provođenje monitoringa i evaluacije primjene propisa?

Odgovori na pitanje broj 7.

- 7.1 Kolizija sa nacionalnim propisima.
- 7.2 Aktivno učešće organa i organizacija koje upravljaju administrativnim izvorima podataka sa Upravom za statistiku.
- 7.3 Realizacija prvog registarskog Popisa stanovništva 2021. godine u Crnoj Gori.
- 7.4 Uprava za statistiku.

Datum i mjesto

15. 05. 2019. godine, Podgorica





Crna Gora
Ministarstvo finansija

Adresa: ul. Stanka Dragojevića 2,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 242 835
fax: +382 20 224 450
www.mif.gov.me

Broj: 02-09-sl.

Podgorica, 04.06.2019. godine

MINISTARSTVO FINANSIJA

- Direktorat za ekonomsku i razvojnu politiku-

Povodom *Predloga zakona o izmjenama zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike*, Ministarstvo finansija daje sljedeće

MIŠLJENJE

Na tekst Predloga zakona i pripremljeni Izvještaj o sprovedenoj analizi procjene uticaja propisa, sa aspekta implikacija na poslovni ambijent, nemamo primjedbi.

Imajući u vidu da na osnovu uvida u dostavljeni tekst i Izvještaj o analizi uticaja propisa u dijelu procjene fiskalnog uticaja za sprovođenje zakona nije potrebno obezbijediti dodatna finansijska sredstva, već se omogućava korišćenje neophodnih podataka iz administrativnih izvora, Direktorat za državni budžet nema primjedbi na *Predlog zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike*.

S poštovanjem,

DRŽAVNA SEKRETARKA
Nina Vujošević



Vlada Crne Gore
Kabinet predsjednika
Kancelarija za evropske integracije

Br: 01-004-1338/2

Podgorica, 10. maj 2019. godine

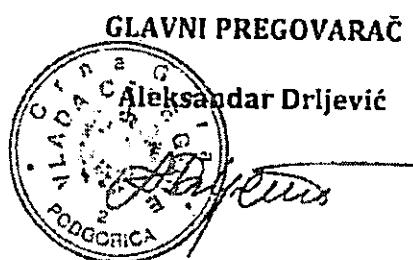
MINISTARSTVO FINANSIJA
ministru, Darku Radunoviću

Poštovani gospodine Radunoviću,

Dopisom broj 09-7042/1 od 10. maja 2019. godine tražili ste mišljenje o usklađenosti Predloga zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike sa pravnom tekovinom Evropske unije.

Nakon upoznavanja sa sadržinom predloga propisa, a u skladu sa nadležnostima definisanim članom 40 stav 1 alineja 2 Poslovnika Vlade Crne Gore („Sl. list CG”, br. 3/12, 31/15, 48/17 i 62/18) Kancelarija za evropske integracije je saglasna sa navodima u obrascu usklađenosti predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije.

S poštovanjem,



- Sačinio: Luka Stanković, šef Grupe C
- Odobrila: Nevenka Vujičević, načelnik Odsjeka za uskladivanje propisa s pravnom tekovinom EU

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI NACRTA/PREDLOGA PROPISA CRNE GORE S PRAVNOM TEKOVINOM
EVROPSKE UNIJE**

		Identifikacioni broj Izjave	MF- IU/PZ/19/06
1. Naziv nacrta/predloga propisa			
- na crnogorskom jeziku	Predlog zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike		
- na engleskom jeziku	Proposal of the Law on Amendments to the Law on Official Statistics and the System of Official Statistics		
2. Podaci o obrađivaču propisa			
a) Organ državne uprave koji priprema propis			
Organ državne uprave	Ministarstvo finansija		
- Sektor/odsjek	/		
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	/		
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	/		
b) Pravno lice s javnim ovlašćenjem za pripremu i sprovođenje propisa			
- Naziv pravnog lica	Uprava za statistiku		
- odgovorno lice (ime, prezime, telefon, e-mail)	dr Gordana Radojević 020/230-811, gradojevic@monstat.org		
- kontakt osoba (ime, prezime, telefon, e-mail)	mr Bojana Radojević 020/230-773, bojana.rađević@monstat.org		
3. Organi državne uprave koji primjenjuju/sprovode propis			
Organ državne uprave	Ministarstvo finansija – Uprava za statistiku		
4. Usklađenost nacrt/a/predloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropske unije i njenih država članica, s jedne strane i Crne Gore, s druge strane (SSP)			
a) Odredbe SSP-a s kojima se usklađuje propis			
Glava VIII, Politika saradnje, član 90, Saradnja u oblasti statistike			
b) Stepen ispunjenosti obaveza koje protizlaze iz navedenih odredbi SSP-a			
<input checked="" type="checkbox"/>	ispunjava u potpunosti		
<input type="checkbox"/>	djelimično ispunjava		
<input type="checkbox"/>	ne ispunjava		
c) Razlozi za djelimično ispunjenje, odnosno neispunjerenje obaveza koje proizlaze iz navedenih odredbi SSP-a			
/			
5. Veza nacrta/predloga propisa s Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji (PPCG)			
- PPCG za period	2019-2020		
- Poglavlje, potpoglavlje	/		
- Rok za donošenje propisa	/		
- Napomena	Donošenje Zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike nije predviđeno Programom pristupanja Crne Gore Evropskoj uniji.		
6. Usklađenost nacrt/a/predloga propisa s pravnom tekovinom Evropske unije			
a) Usklađenost s primarnim izvorima prava Evropske unije			
UFEU, Dio sedmi, Opšte i završne odredbe, Konsolidovane verzije Ugovora o Evropskoj uniji i Ugovora o funkciranju Evropske unije, član 338 (raniji član 285 UEZ) / TFEU, Part Seven, Consolidated version of the Treaty on the Functioning of the European Union, article 338 (ex Article 285 TEC). <u>Potpuno usklađeno/fully harmonized</u>			
b) Usklađenost sa sekundarnim izvorima prava Evropske unije			
32009R0223			
Regulativa (EK) br.223/2009 Evropskog Parlamenta i Savjeta od 11. marta 2009. godine o evropskoj			

statistici i o prestanku važenja regulative (EK, Euratom) br. 1101/2008 evropskog parlamenta i Savjeta o prenosu podataka od statističke povjerljivosti na Statističku kancelariju Evropskih zajednica, regulativa Savjeta (EK) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluka Savjeta 89/382/EEK, Euratom o osnivanju Odbora o statističkom programu Evropskih zajednica / Regulation (EC) No 223/2009 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on European statistics and repealing Regulation (EC, Euratom) No 1101/2008 of the European Parliament and of the Council on the transmission of data subject to statistical confidentiality to the Statistical Office of the European Communities, Council Regulation (EC) No 322/97 on Community Statistics, and Council Decision 89/382/EEC, Euratom establishing a Committee on the Statistical Programmes of the European Communities (OJ L 87, 31.3.2009)

Djelimično uskladeno/fully harmonized

32015R0759

Regulativa (EU) 2015/759 Evropskog parlamenta i Savjeta od 29. aprila 2015. o izmjeni Regulativi (EK) br. 223/2009 o evropskoj statistici / Regulation (EU) 2015/759 of the European Parliament and of the council

of 29 April 2015 Amending regulation (ec) no 223/2009 on european statistics. (OJ L 123, 19.5.2015)

Potpuno uskladeno/fully harmonized

c) Uskladenost s ostalim izvorima prava Evropske unije

Ne postoji Izvor prava EU ove vrste s kojim bi se predlog propisa mogao uporediti radi dobijanja stepena njegove uskladenosti.

6.1. Razlozi za djelimičnu uskladenost ili neuskladenost nacrta/predloga propisa Crne Gore s pravnom tekovinom Evropske unije i rok u kojem je predviđeno postizanje potpune uskladenosti

Djelimična uskladenost s regulativom 223/2009 je u dijelu koji se odnosi na definicije „statistika”, „razvoj”, „povjerljivi podaci”, „upotreba u statističke svrhe”, „direktna identifikacija”, „indirektna identifikacija”, „službenici” i „drugo osoblje”.

Djelimična uskladenost je ostvarena i u dijelu koji obuhvata Mrežu saradnje, a koji se odnosi na sinergijske mreže, razmjenu stručnih znanja i rezultata ili promovisanje specijalizacije za određene zadatke. Neuskladenost s regulativom 223/2009 je u dijelu koji se odnosi na Poglavlje V. Statistička povjerljivost na podatke iz javnih izvora, jer podaci dobijeni iz izvora koji su zakonito na raspolaganju javnosti i koji ostaju na raspolaganju javnosti prema nacionalnom zakonodavstvu se prema važećem zakonu smatraju povjerljivim.

Potpuna uskladenost će se postići donošenjem novog zakona, do ulaska u EU, kada će se implementirati sve navedene definicije i uspostaviti mreža saradnje.

7. Ukoliko ne postaje odgovarajući propisi Evropske unije s kojima je potrebno obezbijediti uskladenost konstatovati tu činjenicu

8. Navesti pravne akte Savjeta Europe i ostale izvore međunarodnog prava korišćene pri izradi nacrta/predloga propisa

Ne postoje izvori međunarodnog prava s kojima je potrebno uskladiti predlog propisa.

9. Navesti da li su navedeni izvori prava Evropske unije, Savjeta Europe i ostali izvori međunarodnog prava prevedeni na crnogorski jezik (prevode dostaviti u prilogu)

Regulative 32009R0223 i 32015R0759 su prevedene na hrvatski jezik.

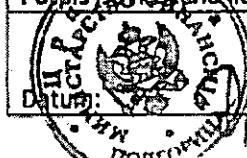
10. Navesti da li je nacrt/predlog propisa iz tačke 1 izjave o uskladenosti preveden na engleski jezik (prevod dostaviti u prilogu)

Predlog zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike nije preveden na engleski jezik.

11. Učešće konsultanata u izradi nacrta/predloga propisa i njihova mišljenje o uskladenosti

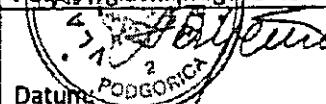
U izradi Predloga zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike nije bilo učešća konsulanata.

Potpis ovlaštenice obradivača propisa



Datum:

Potpis / glavni pregovarač



Datum: PODGORICA

Prilog obrasca:

1. Prevodi propisa Evropske unije
2. Prevod nacrta/predloga propisa na engleskom jeziku (ukoliko postoji)

TABELA USKLAĐENOSTI

1. Identifikacioni broj (IB) nacrt/a/predloga propisa	1.1. Identifikacioni broj izjave o usklađenosti i datum utvrđivanja nacrt/a/predloga propisa na Vladi							
MF-TU/PZ/19/06	MF-IU/PZ/19/06							
2. Naziv izvora prava Evropske unije i CELEX oznaka								
Regulativa (EK) br.223/2009 Evropskog Parlamenta i Savjeta od 11.marta 2009.godine o evropskoj statistici i o prestanku važenja regulative (EK, Euratom) br. 1101/2008 evropskog parlamenta i Savjeta o prenosu podataka od statističke povjerljivosti na Statističku kancelariju Evropskih zajednica, regulativa Savjeta (EK) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluka Savjeta 89/382/EEC, Euratom o osnivanju Odbora o statističkom programu Evropskih zajednica/Regulation (EC) No 223/2009 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2009 on European statistics and repealing Regulation (EC, Euratom) No 1101/2008 of the European Parliament and of the Council on the transmission of data subject to statistical confidentiality to the Statistical Office of the European Communities, Council Regulation (EC) No 322/97 on Community Statistics, and Council Decision 89/382/EEC, Euratom establishing a Committee on the Statistical Programmes of the European Communities - 32009R0223								
Regulativa (EU) 2015/759 Evropskog parlamenta i Savjeta od 29. aprila 2015. o izmjeni Regulative (EK) br. 223/2009 o evropskoj statistici/Regulation (EU) 2015/759 of the european parliament and of the council of 29 april 2015 Amending regulation (ec) no 223/2009 on european statistics. - 32015R0759								
3. Naziv nacrt/a/predloga propisa Crne Gore								
Na crnogorskom jeziku	Na engleskom jeziku							
Predlog zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike	Proposal of the Law on Amendments to the Law on Official Statistics and the System of Official Statistics							
4. Usklađenost nacrt/a/predloga propisa s izvorima prava Evropske unije								
a)	b)	c)	d)	e)				
Odredba i tekst odredbe izvora prava Evropske unije (član, stav, tačka)	Odredba i tekst odredbe nacrt/a/predloga propisa Crne Gore (član, stav, tačka)	Usklađenost odredbe nacrt/a/predloga propisa Crne Gore s odredbom izvora prava Evropske unije	Razlog za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	Rok za postizanje potpune usklađenosti				
Regulativa 223/2009								
POGLAVLJE I. OPŠTE ODREDBE Čl. 1.	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl. 1-3, 6 i 7 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12)					
Ovom Uredbom uspostavlja se pravni okvir za razvoj, proizvodnju i diseminaciju evropskih statistika. Prema načelu supsidijarnosti i u skladu sa nečelom nezavisnosti, Integritetom i odgovornosti nacionalnih statističkih tijela i statističkog tijela Zajednice, evropske su statistike relevantne statistike potrebne za provođenje aktivnosti Zajednice. Evropske statistike su utvrđene u Evropskom statističkom programu. One se razvijaju, protvode i diseminiraju u skladu sa statističkim načelima kako su								

<p>predviđena u članku 285. stavku 2. Ugovora i dodatno razrađena u Kodeksu prakse evropske statistike u skladu s članom 11.</p> <p>POGLAVLJE I, OPŠTE ODREDBE Čl. 2.</p> <p>Statistički principi</p> <p>Razvoj, proizvodnju i diseminaciju evropskih statistika uređuju sljedeća načela:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) „<i>profesionalna nezavisnost</i>“ znači da se statistike moraju razvijati, proizvoditi i disemirirati nezavisno, posebno u vezi s odabirom tehnika, definicija, metodologija i izvora koji će se koristiti, te raspored i sadržaj svih oblika diseminacije, bez ikakvih pritisaka političkih ili interesnih grupa, tijela Zajednice ili nacionalnih tijela, ne dovodeći u pitanje institucionalno uredjenje, kao što su odredbe Zajednice ili nacionalne institucionalne ili budžetskim odredbe ili definicije statističkih potreba; b) „<i>neprištanost</i>“ znači da se statistike moraju razvijati, proizvoditi i disemirirati neutralno i da se prema svim korisnicima mora jednako postupati; c) „<i>objektivnost</i>“ znači da se statistika mora razvijati, proizvoditi i distribuirati, sistematski, pouzdano i neprištno; primjenjuju se profesionalni i etički standardi, a primijenjene politike i prakse transparentne za korisnike i davatelje podataka; d) „<i>pouzdanost</i>“ znači da statistika mora biti što vjerodostojnija, što točnija i dosljednija, kako bi održavala uočene pojave, gdje se koriste naučni kriterijumi za izbor izvora, metoda i procedura; e) „<i>statistička povjerljivost</i>“ označava zaštitu povjerljivih informacija koje se odnose na pojedinacnu statističku jedinicu koja se prikuplja direktno u statističke svrhe ili indirektno iz administrativnih ili drugih izvora i uključuje zabranu korištenja prikupljenih statističkih podataka za nenacionalne svrhe i njihovo nezakonito otkrivanje. f) „<i>ispлатivost</i>“ znači da troškovi proizvodnje statistika moraju biti razmjerni važnosti ciljanog rezultata i koristi, da se resursi moraju optimalno iskoristiti i da se opterećenje odgovora mora svesti na najmanju moguću mjeru. Tražene informacije, ako je moguće, tako se izlučuju iz dostupnih podataka ili izvora. <p>Statistički principi iz ovih stavki dodatno se razrađuju u Kodeksu prakse u skladu s članom 11.</p> <p>2. Pri razvoju, proizvodnji i diseminaciji evropskih statistika treba uzeti u obzir međunarodne preporuke i najbolju praksu.</p>		Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl.6 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12)
--	--	---------------------------	-------------------	--

POGLAVLJE I. OPŠTE ODREDBE Čl. 3. Definicije				
Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se slijedeće definicije: 1. „statistike“ znači kvantitativne i kvalitativne, agregirane i representativne informacije koje opisuju masovnu pojavu u posmatranoj populaciji; 2. „razvoj“ znači aktivnosti za identifikaciju, jačanje i poboljšanje statističkih metoda, standarda i procedura koje se koriste za proizvodnju i diseminaciju statistike, kao i za izradu novih statistika i indikatora; 3. „proizvodnja“ označava sve aktivnosti koje se odnose na prikupljanje, čuvanje, obradu i analizu potrebne za proizvodnju statistike; 4. „diseminacija“ znači aktivnost kojom statistike i statističke analize postaju dostupne korisnicima; 5. „prikupljanje podataka“ znači istraživanja i sve ostale metode dobijanja informacija iz različitih izvora, uključujući administrativne izvore, 6. „statistička jedinica“ označava osnovnu jedinicu posmatranja, tj. fizičko lice, domaćinstvo, preduzeće i druga preduzeća na koja se podaci odnose; 7. „povjerljivi podaci“ znače podaci koji omogućavaju direktnu ili indirektnu identifikaciju statističkih jedinica, pri čemu se objavljuju određene informacije. Da bi se utvrdilo da li je moguća identifikacija statističke jedinice, uzimaju se u obzir sva relevantna sredstva koja treća strana može razumno koristiti za identifikaciju statističke jedinice; 8. „upotreba u statističke svrhe“ znači isključiva upotreba za razvoj i proizvodnju statističkih rezultata i analiza; 9. „direktna identifikacija“ označava identifikaciju statističke jedinice na osnovu njenog imena ili adrese, ili na osnovu javno dostupnog identifikacionog broja; 10. „indirektno identifikacija“ označava identifikaciju statističke jedinice na osnovu bilo kojeg drugog sredstva osim direktnе identifikacije; 11. „službenici Komisije (Eurostat)“ označavaju zvaničnike Zajednice u smislu člana 1 Pravilnika o službenicima Evropskih zajedница koji su zaposleni u statističkom organu Zajednice. 12. „drugo osoblje Komisije (Eurostat)“ označava zvaničnike Zajednice u smislu članova 2 do 5 Uslova za zapošljavanje drugih zvaničnika Evropskih zajedница koji su zaposleni u statističkom tijelu Zajednice.	Nema odgovarajuće odredbe	Djelimično uskladeno	Djelimično uskladeno Čl. 4 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) u dijelu koji se odnosi na definicije: statistika, razvoj, povjerljivi podaci, upotreba u statističke svrhe, direktna identifikacija, indirektna identifikacija, službenici, drugo osoblje. Potpuna uskladenost će se postići donošenjem novog Zakona kada će se implementirati svi navedeni izrazi.	Do ulaska u EU
POGLAVLJE II.	Nema odgovarajuće odredbe	Naprимјенијиво		

UPRAVLJANJE STATISTIČKIM SISTEMOM Čl. 4-9				
<p>POGLAVLJE II. UPRAVLJANJE STATISTIČKIM SISTEMOM Čl.10</p> <p>Medunarodna saradnja Ne dovođeći u pitanje položaj i ulogu pojedinačnih država članica, Odbor ESS priprema i Komisija (Eurostat) koordinira poticaju ESS-a o pitanjima od posebnog značaja za evropsku statistiku na međunarodnom nivou, kao i posebne aranžmane za njeno predstavljanje u međunarodnim statističkim organima.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl. 62 i 8 stav 1, Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) u dijelu koji se odnosi na međunarodnu saradnju.	
<p>POGLAVLJE II. UPRAVLJANJE STATISTIČKIM SISTEMOM Čl.11-12</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl. 6 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12)	
<p>POGLAVLJE III. PROIZVODNJA EVROPSKIH STATISTIKA Čl. 13-14 Evropski statistički program</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl.21 i 22 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na pripremu petogodišnjeg programa zvanične statistike	
POGLAVLJE III. PROIZVODNJA EVROPSKIH STATISTIKA	Nema odgovarajuće odredbe	Djelimično uskladeno	Djelimično uskladeno čl. 52	Do ulaska u EU

<p>Čl. 15 Mreža saradnje U okviru pojedinačnih statističkih mjera, po mogućnosti u okviru ESS-a kroz sinergijske mreže, potrebno je razviti sinergiju razmjenom stručnih znanja i rezultata ili promoviranje specijalizacije za određene zadatke. U tu svrhu razvija se odgovarajuća finansijska struktura. Rezultati ovih mjera, kao što su zajedničke strukture, alati, procesi i metode dostupne cijelom ESS-u. Odbor ESS razmatra inicijative za stvaranje saradnje u umrežavanju, kao i rezultate.</p>			Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) u dijelu koji se odnosi na mrežu saradnje. Potpuna usklađenost će se postići donošenjem novog Zakona	
<p>POGLAVLJE III. PROIZVODNJA EVROPSKIH STATISTIKA Čl. 16. Evropski pristup statistikama</p> <p>1. U posebnim i opravdanim slučajevima, u okviru Evropskog statističkog programa, cilj evropskog pristupa statistici je:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) povećati dostupnost statističkih agregata na evropskom nivou i poboljšati pravovremenost evropske statistike; b) smanjiti opterećenje davalaca podataka, nacionalnih statističkih kancelarija i drugih nacionalnih tijela na osnovu analize isplativosti. <p>2. Slučajevi u kojima evropski pristup relevantnim statistikama uključuju:</p> <p>a) proizvodnja evropske statistike putem:</p> <ol style="list-style-type: none"> i. neobjavljeni nacionalni doprinosi ili nacionalni doprinosi iz pod-država članica; ii. posebno formatirana statistička istraživanja; iii. djelimične informacije na osnovu modeliranih procjena; <p>(b) diseminacija statističkih agregata na evropskom nivou primjenom posebnih tehnika za zaštitu statističkih podataka od otkrivanja bez ometanja nacionalnih odredbi o diseminaciji.</p> <p>3. Mjere za implementaciju Evropskog pristupa statistici sprovode se uz puno učešće država članica. Mjere za primjenu evropskog pristupa statistici utvrđuju se u obliku posebnih statističkih mjera iz člana 14 stav 1.</p> <p>4. Kada je to prikladno u saradnji sa državama članicama uspostavlja se koordinirana politika objavljivanja i revizije.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl.27 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na smanjenje opterećenosti izvještajnih jedinica	
<p>POGLAVLJE III.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenosiva		

<p>PROIZVODNJA EVROPSKIH STATISTIKA Čl. 17. Godišnji program rada</p> <p>Svake godine prije kraja maja Komisija će podnijeti svoj radni program za narednu godinu Odboru ESS-a. Komisija će, u najvećoj mogućoj mjeri, uzeti u obzir primjedbe Odbora ESS. Ovaj program rada zasniva se na Evropskom statističkom programu i sadrži naročito:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) mјere koje, po mišljenju Komisije, imaju najviši prioritet, uzimajući u obzir potrebe politike Zajednice i nacionalnih finansijskih ograničenja i finansijskih ograničenja Zajednice, kao i opterećenje odgovora; (b) Inicijative vezane za određivanje prioriteta i smanjenje troškova i opterećenja za davaoce podataka; (c) procedure i sve pravne instrumente koje Komisija predviđa za implementaciju programa. 			
<p>POGLAVLJE IV. DISEMINACIJA EVROPSKIH STATISTIKA Čl. 18. stav 1 i 3 Mjere u području diseminacije</p> <p>Diseminacija evropske statistike vrši se potpuno u skladu sa statističkim principima iz člana 2 (1), posebno u pogledu zaštite povjerljivosti statističkih podataka i obezbjeđivanja jednakog pristupa koji zahtijeva princip nepristrasnosti.</p> <p>3. Države članice i Komisija će, u okviru svojih nadležnosti, pružiti neophodnu podršku kako bi se osiguralo da svi korisnici dobiju jednak pristup evropskoj statistici.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl. 47 i 6 stav 12 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na diseminaciju
<p>POGLAVLJE IV. DISEMINACIJA EVROPSKIH STATISTIKA Čl. 18. stav 2 Mjere u području diseminacije</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Neprimjenjivo	
<p>POGLAVLJE IV. DISEMINACIJA EVROPSKIH STATISTIKA Čl. 19. Datoteke za javnu upotrebu</p>	Nema odgovarajuće odredbe		Opcija nije iskoriscena
<p>POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Čl. 20 tačka 1 Zaštita povjerljivih podataka</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl. 57 Zakona o zvaničnoj statistici

1. Sledећа правила и мјере примјенjuju се у циљу обезбједења коришћења повјерљивих података искључivo у статистичке svrhe i sprječавања njihovog neovlaštenog откривања.			систему званичне статистике (Sl. list CG br. 18/12) који се односи на коришћење индивидуалних података.	
POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Čl. 20 tačka 2 - 3 Заштита повјерљивих података <p>2. Повјерљиви подаци добијени искључivo за производњу европске статистике користе се у националним статистичким кancelarijama i другим националним тijelima i od strane Komisije (Eurostat) само у статистичке svrhe, осим ако статистичка јединица nije dala nedvosmisленo saglasnost za коришћење података u друге svrhe.</p> <p>3. Националне статистичке кancelarije i друга национална tijela te Komisija (Eurostat) могу diseminirati статистичке rezultate koji omogућују идентификацију статистичке јединице u sljedećim izuzetnim slučajevima:</p> <p>(a) ако су посебни uslovi i načini utvrđeni aktom Evropskog parlamenta i Savjeta u skladu s članom 251. Ugovora iako se статистички rezultati razmjenjuju na zahtjev статистичke јединице na takav način da njihova diseminacija ne dovodi u pitanje статистичku povjerljivost; ili</p> <p>(b) ако se статистичка јединица nedvosmisleno složi s otkrivanjem podataka.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl.61 Zakona o званичној статистici i систему званичне статистике (Sl. list CG br. 18/12) који се односи на Diseminacija података о malim agregatima	
POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Čl. 20 tačka 4 Заштита повјерљивих података <p>4. Националне статистичке кancelarije i друга национална tijela te Komisija (Eurostat) u okviru svojih odgovornosti preduzimaju sve potrebne regulatorne, административне, техничке i организационе мјере s ciljem osiguravanja физичке i логичке заштите повјерљивих података (kontrola откривања u статистичке svrhe).</p> <p>Националне статистичке кancelarije i друга национална tijela te Komisija (Eurostat) preduzimaju sve потrebne мјере s ciljem да osiguraju uskladenost načela i smjernica u pogledu физичке i логичке заштите повјерљивих података. Komisija te мјере usvaja u skladu s regulatornim postupkom iz člana 27, stavka 2.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl.60 Zakona o званичној статистici i систему званичне статистике (Sl. list CG br. 18/12) који се односи на Заштиту повјерљивих података	
POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Čl. 20 tačka 5	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl.59	

Zaštita povjerljivih podataka 5. Službenici i ostalo osoblje nacionalnih statističkih kancelarija i druga nacionalna tijela koja imaju pristup povjerljivim podacima podliježu obavezi da poštuju takvu povjerljivost i nakon prestanka njihovih dužnosti.			Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na ograničenje pristupa povjerljivim podacima	
POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Čl. 21 - 22 Dostava povjerljivih podataka i Zaštita povjerljivih podataka u Komisiji (Eurostatu)	Nema odgovarajuće odredbe	Neprimjenjivo		
POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Čl. 23 Pristup povjerljivim podacima u naučne svrhe Komisija (Eurostat) ili nacionalne statističke kancelarije ili druga nacionalna tijela u okviru svojih nadležnosti mogu omogućiti naučnicima da vrše statističke analize u naučne svrhe kako bi omogućili pristup povjerljivim informacijama koje omogućavaju samo indirektnu identifikaciju statističkih jedinica. Ako se podaci dostavljaju Komisiji (Eurostatu), potrebno je odobrenje od strane nacionalne statističke kancelarije ili drugog nacionalnog tijela koje je dostavilo potrebne podatke.	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl. 58 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na davanje individualnih podataka bez identifikatora	
POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Čl. 24, stav 1 Pristup administrativnim podacima Kako bi se smanjilo opterećenje za davaoce podataka, nacionalne statističke kancelarije i druga nacionalna tijela te Komisija (Eurostat) imaju pristup administrativnim izvorima podataka, svako iz svojeg sistema javne uprave, u mjeri u kojoj su ti podaci potrebi za razvoj, proizvodnju i diseminaciju evropskih statistika.	član 2 član 35 mijenja se i glasi: VII. PRIKUPLJANJE PODATAKA Pristup administrativnim izvorima podataka čl. 35 Nadležni organ ima pravo da koristi neophodne administrativne izvore podataka, uključujući identifikatore i podatke prikupljene metodom stalnog praćenja i	Potpuno uskladeno		

	posmatranja, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike. Organi i organizacije koje upravljaju administrativnim izvorima podataka dužni su da nadležnom organu dostave odgovarajuće podatke i meta podatke u elektronskom obliku u skladu sa zakonima kojima se uređuje elektronska uprava, elektronski potpis, elektronski dokument, elektronska trgovina i informaciona bezbjednost, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike."		
POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Član 25, Podaci iz javnih izvora	Nema odgovarajuće odredbe	Neusklađeno	Potpuna usklađenost će se postići donošenjem novog Zakona Do ulaska u EU
POGLAVLJE V. STATISTIČKA POVJERLJIVOST Čl. 26. Kršenje statističke povjerljivosti Države članice i Komisija preduzimaju prikladne mјere za sprječavanje i kažnjavanje kršenja statističke povjerljivosti.	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl.69 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na kaznene odredbe
Čl. 27-29 Regulativa 2015/759	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenosivo	
Čl. 1, tačka 1 Izmjene Regulative (EZ) br. 223/2009 1. U članu 2. stavu 1 tačka a) mijenja se. „(a) „profesionalna nerazvijenos” znači da se statistika mora razvijati, proizvoditi i diseminirati nezavisno, posebno u vezi sa odabirom, definicijom, metodologijom i izvora koji će se koristiti, kao i vremenom i sadržajem svih oblika diseminacije, i da se ovi zadaci sprovode bez ikakvog pritiska od strane političkih ili interesnih grupa, ili organa Unije ili nacionalnih tijela;”.	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno usklađeno	Potpuno usklađeno čl.6 stav 1 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na

			profesionalnu nezavisnost	
<p>Čl. 1, tačka 2, stav 1 Izmjene Regulative (EZ) br. 223/2009</p> <p>2. U članu 6. stav 5 mijenja se:</p> <p>"Nacionalna statističko tijelo koje svaka država članica određuje kao tijelo odgovorno za koordinaciju svih aktivnosti na nacionalnom nivou za razvoj, proizvodnju i diseminaciju evropske statistike, koje su utvrđene u Evropskom statističkom programu u skladu s članom 1. (NSU) u tom smislu djeluje kao jedina kontaktna tačka za Komisiju (Eurostat) u vezi sa statističkim pitanjima."</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl.8 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na nadležnost organa	
<p>Čl. 1, tačka 2, stav 2 Izmjene Regulative (EZ) br. 223/2009</p> <p>2. U članu 6. stav 5 mijenja se:</p> <p>Koordinaciona odgovornost nacionalne statističke kancelarije obuhvata sva ostala nacionalna tijela odgovorna za razvoj, proizvodnju i diseminaciju evropske statistike, koja je utvrđena u Evropskom statističkom programu u skladu s članom 1. Nacionalna statistička kancelarija je posebno odgovorna na nacionalnom nivou za koordinaciju statističkog programiranja i izvještavanja, praćenje kvaliteta, metodologiju, prenos podataka i komunikaciju o statističkim djelovanjima ESS-a. U mjeri u kojoj neke od tih evropskih statistika mogu komplimirati nacionalne središnje banke (NSB-ovi), u njihovom svojstvu članica Evropskog sistema središnjih banaka (ESSB), NSU-ovi i NSB-ovi tijesno saraduju u skladu s nacionalnim dogovorima kako bi osigurali proizvodnju potpune i koherentne evropske statistike, istovremeno osiguravajući potrebnu saradnju između ESS-a i ESSB-a kako je utvrđeno u članu 9."</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl.9 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na polsove nadležnog organa	
<p>3. Dodaje se sljedeći član:</p> <p>„Čl. 5.a, tačka 1 Rukovodioči nacionalnih statističkih kancelarija i šefovi statističkih kancelarija drugih nacionalnih tijela</p> <p>1. U okviru svog nacionalnog statističkog sistema, države članice će osigurati profesionalnu nezavisnost službenika odgovornih za zadatke navedene u ovoj Uredbi,</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl.11 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na nezavisnost direktora	

			nadležnog organa
<p>4. Čl. 6. stavovi 2 i 3 mijenjaju se: U članku 6. stavovi 2. i 3. mjenjuju se: „2. Na nivou EU, Komisija (Eurostat) djeluje nezavisno u osiguravanju proizvodnje evropske statistike u skladu s utvrđenim pravilima i statističkim načelima. 3. Ne dovodeći u pitanje član 5 Protokola br. 4. o Statutu Evropske centralne banke i Statuta Evropske centralne banke, Komisija (Eurostat) koordinira statističke aktivnosti institucija i tijela Unije, posebno u cilju osiguranja usklađenosti i kvaliteta podataka i smanjenja optrećenja izveštavanja. U tom cilju, Komisija (Eurostat) može pozvati bilo koju instituciju ili organ Unije da se konsultuje ili saraduje sa njom kako bi razvila metode i sisteme u statističke svrhe u njihovim oblastima odgovornosti. Svaka institucija ili organ koji predlaže statističku proizvodnju treba da se konsultuje sa Komisijom (Eurostat) i uzima u obzir sve preporuke koje može dati u vezi sa njom”.</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenasivo	
<p>„Čl. 6.a Glavni direktor Komisije (Eurostata)</p> <p>6. Čl. 11 dodaju se sljedeći stavovi: “3. Države članice i Komisija će preduzeti sve neophodne mјere za očuvanje povjerenja u evropsku statistiku. U tu svrhu, obaveze povjerenja u statistiku (obaveze) koje su utvrdile države članice i Komisija dodatno su namjenjene da osiguraju povjerenje javnosti u evropsku statistiku i napredak u implementaciji statističkih principa sadržanih u Kodeksu prakse. Obaveze obuhvataju posebne obaveze prema politici da se poboljšaju ili održe, po potrebi, uslovi za primjenu Kodeksa prakse i objavljuju se sa sažetkom za gradane. 4. Komisija redovno prati obaveze tih država članica, koje se po potrebi ažuriraju, na osnovu godišnjih izvještaja koje podnose države članice. U slučaju obaveze o neobelodanjanju do 9. juna 2017., država članica će Komisiji dostaviti izvještaj o napretku u primjeni Kodeksa prakse I, ako je primjenjivo, o naprima uloženim u uspostavljanje obaveze. Ovi izvještaji o napretku se periodično ažuriraju, najmanje svake dvije godine nakon njihove prve objave. Komisija podnosi izvještaj Evropskom parlamentu i Vijeću o objavljenim obavezama i gdje je to prikladno, Izvještajima o napretku do 9. juna 2018. godine i svake dvije godine nakon toga. 5. Agenciju koju je uspostavila Komisija redovno nadgleda Europski savet za statistiku (ESGAB). ESGAB-ova procjena primjene ovih obaveza uključena je u</p>	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenasivo	
			<p>Vlada Crne Gore je na 64. sjednici, održano) 22. februara 2018. godine, donijela <i>Deklaraciju o posvećenosti povjerenju u zvaničnu statistiku.</i> Donošenjem ove Deklaracije Vlada je izkazala posvećenost jačanju povjerenja u zvaničnu statistiku, zasnovanoj na evropskim</p>

<p>godišnji izvještaj koji se podnosi Evropskom parlamentu i Vijeću u skladu s Odlukom br. 235/2008 / EC Evropskog parlamenta i Savjeta (*). ESGAB izveštava Evropski parlament i Savjet o obavezama za sprovodenje do 9. juna 2018. godine.”</p>			<p>principima i standardima kvaliteta zvanične statistike, čime je dalje ojačala profesionalnu nezavisnost Uprave za statistiku i doprinjela ispunjenju obaveza pregovaračkog poglavlja 18 statistika. Crna Gora postala je prva među državama proširenja, a ispred značajnog broja država članica EU koja je donošenjem Deklaracije implementirala važeći dio novog evropskog zakonodavstva iz oblasti zvanične statistike, čime je ojačala povjerenje ne samo u nacionalnu, već i u europsku zvaničnu statistiku.</p>	
7. Član 12 mijenja se:	Nema odgovarajuće odredbe	Nepresnivo		

<p>(a) stavovi 2 i 3 zamjenjuju se sljedećim:</p> <p>"2. Specijalni zahtjevi o kvalitetu, kao što su ciljane vrijednosti i minimalni standardi za izradu statistike, mogu se utvrditi i u sektorskom zakonodavstvu. Kako bi se osigurala jedinstvena primjena kriterijuma kvaliteta iz stava 1. na podatke obuhvaćene sektorskim zakonodavstvom u određenim statističkim oblastima, Komisija će usvojiti akte kojima se utvrđuju oblici, struktura i učestalost izvještaja o kvaliteti koji su obuhvaćeni sektorskim zakonodavstvom. Ovi akti se usvajaju u skladu sa postupkom ispitivanja iz člana 27 (2)</p> <p>3. Države članice dostavljaju Komisiji (Eurostat) izvještaje o kvalitetu dostavljenih informacija, uključujući i tačnost podataka. Komisija (Eurostat) ocjenjuje kvalitet dostavljenih podataka na osnovu odgovarajuće analize i priprema i objavljuje izvještaje i komunikacije o kvalitetu evropske statistike.";</p> <p>(b) dodaju se sljedeći stavovi:</p> <p>"4. U interesu transparentnosti, Komisija (Eurostat) će, kada je to prikladno, objaviti svoju ocjenu kvaliteta nacionalnih doprinosova evropskoj statistici.</p> <p>5. Kada sektorsko zakonodavstvo predviđa katne u slučajevima u kojima države članice pogrešno prikazuju statističke podatke, Komisija može, u skladu sa Ugovorima i takvimi sektorskim zakonodavstvom, pokrenuti i sproveсти istrage gdje je to moguće, uključujući, tamo gdje je to moguće, inspekcije na licu mesta da li je lažno predstavljanje bilo ozbiljno ili namjerno ili grube nepažnje."</p>				
<p>8. U članu 13. stav 1 mijenja se:</p> <p>1. Evropski statistički program predviđa okvir za razvoj, proizvodnju i diseminaciju evropske statistike, kojim se određuju glavne oblasti i ciljevi planiranih aktivnosti za period koji odgovara višegodišnjem periodu finansijskog okvira. Donose ga Evropski parlament i Vijeće, Prilikom procjene učinka i isplativosti, učestvuju nezavisi eksperti.</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Neprenosivo</p>		
<p>9.U članu 14. Stav 2. mijenja se</p> <p>2. Komisija može, putem izvršnih akata odlučiti o privremenoj direktnoj statističkoj aktivnosti pod uslovom da:</p> <p>(a) aktivnost ne predviđa prikupljanje podataka za više od tri referentne godine;</p> <p>(b) podaci su već dostupni ili im se može pristupiti u okviru NSI ili drugog nadležnog nacionalnog organa ili se može dobiti direktno korišćenjem odgovarajućih uzoraka za posmatranje statističke populacije na nivou Unije uz odgovarajuću koordinaciju sa NSU i drugim nacionalnim tijelima; i</p> <p>(c) Unija daje finansijski doprinos NSU i drugim nacionalnim organima da pokriju svoje dodatne troškove, u skladu sa Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Evropskog parlamenta i Savjeta (*).</p> <p>Ovi izvršni akti usvajaju se u skladu sa postupkom ispitivanja iz člana 27 stav 2.</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Neprenosivo</p>		
<p>10. Član 17 mijenja se:</p>	<p>Nema odgovarajuće odredbe</p>	<p>Neprenosivo</p>		

<p>„Čl. 17. Godišnji program rada</p> <p>Komisija podnosi Odboru ESS svoj godišnji program rada do 30. aprila za narednu godinu. U pripremi programa rada, Komisija osigurava djelotvorno određivanje prioriteta, uključujući pregled, izveštavanje o statističkim prioritetima i raspodjelu finansijskih resursa. Komisija će, u najvećoj mogućoj mjeri, uzeti u obzir primjedbe Odbora ESS.</p> <p>Svaki godišnji program rada zasniva se na Evropskom statističkom programu i sadrži naročito:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) aktivnosti koje su po mišljenju Komisije prioritetne, uzimajući u obzir zahtjeve politike Unije, nacionalna finansijska ograničenja i finansijska ograničenja Unije, kao i opterećenje za davaoce podataka; (b) Inicijative za prioritetni pregled, uključujući negativne prioritete i smanjeno opterećenje za davaoce podataka, kao i za one koji proizvode statistiku; i (c) procedure i sve pravne instrumente koje Komisija predviđa za sprovođenje godišnjeg programa rada.” <p>11. Dodaje se sljedeći član:</p> <p>„Čl. 17-a Pristup, upotreba i integracija administrativnih evidenciјa</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kako bi se smanjilo opterećenje davaoca podataka, NSU-ovi, druga nacionalna tijela navedena u članku 4, i Komisija (Eurostat) imaju pravo pristupa i upotrebe, odmah i bez naknade, svih administrativnih evidenciјa te pravo integracije tih administrativnih evidenciјa sa statistikom, u mjeri koja je potrebna za razvoj, proizvodnju i diseminaciju evropske statistike, koja je utvrđena u Evropskom statističkom programu u skladu s članom 1. 2. Savjetuje se s NSU-ovima i Komisijom (Eurostat) te ih se uključuje u početno osmisljavanje, kasniji razvoj i uklanjanje administrativnih evidenciјa koje pripremaju i održavaju druga tijela, čime se olakšava daljnja upotreba tih evidenciјa u svrhu izrade evropske statistike. Uključuje ih se u aktivnosti standardizacije koje se odnose na administrativne evidenciјe koje su relevantne za izradu evropske statistike. 3. Pristup i sudjelovanje NSU-ova, drugih nacionalnih tijela i Komisije (Eurostata) na temelju stavova 1. i 2. ograničeni su na administrativne evidenciјe unutar njihovog vlastitog sistema javne uprave. 4. Administrativnim evidenciјama koje njihovi vlasnici ustupaju NSU-ovima, drugim nacionalnim tijelima i Komisiji (Eurostatu) kako bi se njima koristili za izradu evropske statistike prilaže se relevantni metapodaci. 5. NSU-ovi i vlasnici administrativnih evidenciјa uspostavljaju potrebne mehanizme saradnje.” 				
<p>Član 2 Član 35 mijenja se i glasi: VII. PRIKUPLJANJE PODATAKA Pristup administrativnim Izvorima podataka Čl. 35</p> <p>Nadležni organ ima pravo da koristi neophodne administrativne izvore podataka, uključujući identifikatore i podatke prikupljene metodom stalnog praćenja i posmatranja, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike.</p> <p>Organ i organizacije koje upravljaju administrativnim Izvorima podataka dužni su da nadležnom organu dostave odgovarajuće podatke i meta podatke u elektronskom obliku u skladu sa zakonima kojima se uređuje elektronska uprava, elektronski potpis, elektronski dokument, elektronska trgovina i informaciona bezbjednost, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike.”</p>				<p>Potpuno uskiđeno</p>

12. U članu 20 stav 4 drugi podstav mijenja se: Nacionalna statistička kancelarija, druga nacionalna tijela i Komisija (Eurostat) će preduzeti sve potrebne mјere kako bi osigurali usklađenost principa i smjernica u pogledu fizičke i logičke zaštite poverljivih podataka. Komisija će osigurati takvu usklađenost izvršnim aktima bez dopune ove Uredbe. Ovi izvršni akti se usvajaju u skladu sa procedurom ispitivanja iz člana 27 stav 2.	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuna usklađenost čl. 35 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koja se odnosi na fizičke i logičke zaštite poverljivih podataka definisana je članovima 38 i 60 navedenog zakona
13.U članu 23. drugi stav mijenja se: Komisija će putem akata za sprovođenje utvrditi mehanizme, pravila i uslove za pristup u cijeloj Uniji. Ti izvršni akti usvajaju se u skladu sa postupkom ispitivanja iz člana 27 stav 2.	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenosiva	
14. Član 24. briše se	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenosivo	
15. Član 26 mijenja se: „Čl. 26. Kršenje statističke povjerljivosti Države članice i Komisija preduzimaju primjerene mјere za sprječavanje i kažnjavanje kršenja statističke povjerljivosti. Predviđene sankcije moraju biti efikasne, razmjerne i odvraćajuće.“	Nema odgovarajuće odredbe	Potpuno uskladeno	Potpuno uskladeno čl. 69 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike (Sl. list CG br. 18/12) koji se odnosi na kaznene odredbe
16. Član 27. mijenja se: „Član 27. Odborski postupak	Nema odgovarajuće odredbe	Neprenosivo	



Bogdan R.

CRNA GORA
MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH POSLOVA

Broj: 01-011/19-9086/2
 Podgorica, 25. februar 2019.godine

Писарница Управе за статистику				
Примљено: 27. 02. 2019				
Орг. јед.	Клас. знак	Редни број	Прилог	Вриједност
01		471/2		

UPRAVA ZA STATISTIKU
 dr Gordana Radojević, direktorica

P o d g o r i c a

Veza: Akt broj 01-471 od 14.02.2019. godine

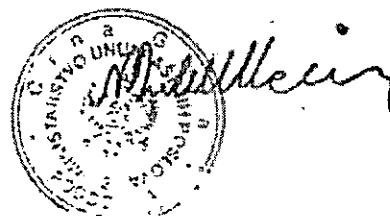
Poštovana gospodo Radojević,

Ministarstvo unutrašnjih poslova, razmotrilo je **Predlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike**, i sa aspekta nadležnosti Ministarstva, nema primjedbi i sugestija.

S poštovanjem.

MINISTAR

Mevludin Nuhodžić





Crna Gora
Ministarstvo javne uprave

Zdravko

Adresa: Rimski trg 45,
81000 Podgorica, Crna Gora
tel: +382 20 482 131
fax: +382 20 241 790
www.mju.gov.me

Br. 01-011/19-898/2

1. mart 2019. godine

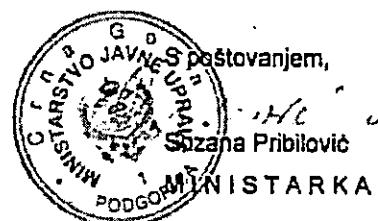
Za: UPRAVA ZA STATISTIKU
n/r g-dj Gordani Radojević, direktorici
Veza: akt broj 01-471, od 14.02.2019. godine

Писарница Управе за статистику				
Приказано: 04. 03. 2019				
Орг. јед.	Клас. знак	Радни број	Прилог	Вриједност
01		471/3		

Predmet: Mišljenje na Predlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike

Poštovana gospodo Radojević,

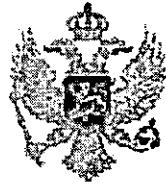
Povodom zahtjeva Uprave za statistiku radi davanja mišljenja na *Predlog zakona o izmjeni i dopuni Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike*, obavještavamo Vas da u dijelu nadležnosti Ministarstva javne uprave, nemamo primjedbi i sugestija.



Dostavljeno: - naslovu

- u spise
- a/a

Kontakt osoba: Julijana Planić
Pozicija: Samostalna savjetnica III
tel: +382 020 482 455
email: julijana.planic@mju.gov.me



Cirilica
MINISTARSTVO FINANSIJA
PODGORICA

Primljeno	19.04.2019.		
Org. od	Broj	Pričag	Vrijednost
	09 5812		

Cina Gora

Sekretarijat za zakonodavstvo

Broj: 03-393
Podgorica, 16. aprila 2019. godine

MINISTARSTVU FINANSIJA
-gospodinu Darku Radunoviću, ministru-

PODGORICA

Na dostavljeni tekst PREDLOGA ZAKONA O IZMJENAMA
ZAKONA O ZVANIČNOJ STATISTICI I SISTEMU ZVANIČNE
STATISTIKE, iz okvira nadležnosti Sekretarijata, nemamo primjedaba,
budući da su primjedbe i sugestije ovog Sekretarijata, u neposrednoj saradnji
15. aprila 2019. godine sa predstavnicima Ministarstva, ugrađene u predloženi
tekst zakona.



Vuka Karadžića broj 3 81000 Podgorica
Tel.: (+382) 20 231-535 Fax: (+382) 20 231-592
e-mail: szz@szz.gov.me



Crna Gora
Vlada Crne Gore
UPRAVA ZA STATISTIKU
IV Proleterske 2
81000 Podgorica
Tel. +382 (0)20 230 811
Fax. +382 (0)20 230 814
www.monstat.org

Naš broj: 01-1616

Podgorica, 06.05.2019./m.

MINISTARSTVO FINANSIJA

n/r Darku Raduloviću, ministru

PODGORICA

Stanka Dragoevića br.2

Poštovani g-dine ministre,

U prilogu dopisa dostavljamo Vam *Izvještaj o obavljenim međuresorskim konsultacijama o izmjeni zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike u cilju daljeg procesuiranja*, povodom izmjene Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike ("Sl.list Crne Gore", br.18/12).

S poštovanjem,



OBRAZLOŽENJE O NESPROVOĐENJU JAVNE RASPRAVE O IZMJENI ZAKONA O ZVANIČNOJ STATISTICI I SISTEMU ZVANIČNE STATISTIKE

Uprava za statistiku je pokrenula postupak izmjene člana 35 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike na osnovu Informacije o pripremama registarskog *Popisa stanovništva, domaćinstva i stanova 2021.* godine, koju je Vlada Crne Gore usvojila na sjednici od 22. februara 2018. godine, a u cilju pristupa Uprave za statistiku svim administrativnim izvorima podataka sa identifikatorima.

Uprava za statistiku je analizom postojećeg stanja u prethodnom periodu, sagledala mogućnosti realizovanja registarskog Popisa stanovništa, domaćinstava i stanova 2021. godine. Najvažnija aktivnost u ovom postupku je obezbijedivanje pristupa svim administrativnim izvorima podataka, uključujući i identifikatore.

Član 35 Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike („Sl. list CG“, br. 18/12) propisuje da: „*Nadležni organ, radi obavljanja poslova zvanične statistike, ima pravo pristupa svim administrativnim izvorima podataka, uključujući i identifikatore, kao i podacima prikupljenim metodom stalnog praćenja i posmatranja, osim ako je upotreba tih podataka u statističke svrhe zabranjena u skladu sa zakonom.*“

To znači da je Uprava za statistiku ograničena da pristupi administrativnim izvorima podataka, uključujući i identifikatore, jer su imaoči tih administrativnih podataka precizirali svojim posebnim zakonima zabranu upotrebe tih podataka u statističke svrhe.

Iz tih navedenih razloga, Uprava za statistiku je pokrenula međuresorne konsultacije sa Ministarstvom unutrašnjih poslova i Ministarstvom javne uprave:

- sa predstavnicima Ministarstva unutrašnjih poslova, Direktoratom za građanska stanja i lične isprave, održan je konsultativni sastanak 30. januara 2019. godine povodom izmjena citiranog Zakona. Predstavnici Ministarstva unutrašnjih poslova izrazili su spremnost da se kroz dijalog riješe sporne terminološke nesuglasice predloga Zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici, sa važećim propisima koji regulišu oblast zaštite podataka o ličnosti i Centralnog registra stanovništva. Zaključak sastanka odnosio se na obavezu da Uprava za statistiku uvaži i implementira terminološke izmjene, koje su dogovorene na sastanku.

Konačna verziju predloga izmjena Zakona o izmjenama Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike je dostavljena na mišljenje Ministarstvu unutrašnjih poslova, nakon čega je zvaničnim dopisom od 27. 02. 2019. godine

br. 01 -471/2 precizirao da sa aspekta nadležnosti Ministarstva unutrašnjih poslova nema primjedbi i sugestija.

- sa predstvincima Ministarstva javne uprave, Direktoratom za elektronsku upravu i informatičku bezbjednost održan je konsultativni sastanak 08. februara 2019. godine na kojem je razmatran predlog da se član 35 dopuni novim stavom koji treba da glasi:

"Organzi i organizacije koje upravljaju administrativnim izvorima podataka dužni su da nadležnom organu dostave odgovarajuće podatke i mesta podatke, u elektronskom obliku u skladu sa zakonima, kojima se uređuje elektronska uprava, elektronski potpis, elektronski dokument, elektronska trgovina i informaciona bezbjednost, radi razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike."

Predlog Ministarstva javne uprave je prihvaćen i implementiran u predlogu Zakona o izmjeni Zakona o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike, nakon čega je zvaničnim dopisom od 04. 03. 2019. godine br. 01 - 471/3 precizirano da je Ministarstvo javne uprave dalo pozitivno mišljenje na izmjenu zakona, bez primjedbi i sugestija.

Ovim međuresornim konsultacijama otklanjene su kolizije zakonskih normi, što će usvajanjem Zakona o izmjeni Zakon o zvaničnoj statistici i sistemu zvanične statistike, omogućiti nadležnom organu pristup neophodnim podacima sa identifikatorima, kao i pravo integracije administrativnih izvora sa zvaničnom statistikom u cilju razvoja, proizvodnje i diseminacije zvanične statistike.

U skladu sa odredbama člana 52 stav 2 alineja 3 Zakona o državnoj upravi ("Sl.list Crne Gore, broj 78/18) nije sprovedena javna rasprava jer je izvršena manja izmjena važećeg zakona što je gore navedeno.



CRNA GORA

MINISTARSTVO FINANSIJA

Naziv propisa	ZAKON O IZMJENAMA ZAKONA O ZVANIČNOJ STATISTICI I SISTEMU ZVANIČNE STATISTIKE	
	oblast	podoblast
Klasifikacija propisa po oblastima i podoblastima uređivanja	XV OPŠTI PRIVREDNI PROPISI	1. Opšti privredni propisi
	poglavlje	potpoglavlje
Klasifikacija po pregovaračkim poglavljima Evropske Unije	18. STATISTIKA	18.10. Poljoprivredna statistika; 18.20. Statistika u spoljnoj trgovini
Ključni termini – eurovok deskriptori	Administrativni izvori podataka, identifikatori.	